



SUOMEKSI

KITCHEN & BAR KAJANUS

MENU

Ruokalistaltamme löydät konstailemattomia makuelämyksiä,
joissa maistuu Kainuu ja pohjoisen luonto.
Mukana on myös Hotel Kajanuksen klassikkoja 1980-luvulta!

**PYERI PUURRÄMLUSTO!
HYVÄÄ RUOKAHALUA!**

Jos jokin jäi
mietityttämään
- niin kysy pois!

Onko mukava
ilta? Ota kuva ja
jaa se instassa
tai facessa!

KITCHEN & BAR KAJANUS



Peerâ Hotels & Cottages on
suomalainen perheomisteinen hotelliketju.

Peerâ on inarinsaamea ja tarkoittaa perhettä.

Hotel Kajanus on perustettu vuonna 1986.

Hotelli oli osa Palokarin perheen yksityisomisteista
Lappia Hotels -hotelliketjua, josta 1990-luvun alussa hotelli
myytiin Arctia -ketjulle ja myöhemmin Scandic Hotels -ketjulle.

Vuonna 2023 hotellin toiminta palasi takaisin perustajaperheen
Palokarien omistukseen.

Lue lisää:
www.peerahotels.fi

Seuraa meitä Instagramissa ja Facebookissa
[@peerahotels](#) [@hotelkajanus](#)
Ja jaa kokemuksia ja tunnelmia vierailultasi!

MENUT

Menu 1. 58 €/hlö

Vähintään kahdelle

Kainuu Lautasella (L)

Graavilohi, savumuikku, tilliaiolia, poromousse,
Pekka Heikkisen leipomon Ärjänleipää, leipäjuustoa
ja hillahilloa.

Kainuulaista kyytön ulkofileetä Jaloviinakastikkeella ja karamellisoitua kaskinaurista (L,G)

Kyytön ulkofileetä Männikkölän tilalta Sotkamosta,
yhden tähden Jaloviinakastiketta, karamellisoitua
kaskinaurista ja röstiperunaa.
Juomasuositus: Armigero Valpolicella Ripasso -punaviini

Hillarakkaus (L, G)

Hillamoussesydän kinuskiyllätyksellä

Juomasuositus: Frey Silvaner Riesling -valkoviini

Menu 2. 48 € /hlö

Savuporojuustokeitto, pieni (L)

Savuporojuustokeitto, ärjänleipää

Kajanus klassikko vuodelta 1992

Siikaa ruiskastikkeessa (L)

Pannulla paistettua siikafilettä, lempeästi haudutettua
ruisjauhokastiketta, perunamuussia, karamellisoitua naurista.

Puolukkakori (L, G, V)

Puolukkahunnutettu carameltäyteinen leivos

Juomasuositus: Cellier des Dauphins -punaviini

ALKUUN

Kainuu lautasella (L)

28 €

Valmistetaan vähintään kahdelle.
Graavilohi, savumuikku, tilliaiolia, poromousse,
Pekka Heikkisen leipomon Ärjänleipää, leipäjuustoa
ja hillahilloa.
Saatavana myös gluteenittomana.
Juomasuositus: Frey Silvaner Riesling -valkoviini

Savuporojuustokeitto (L)

Iso 19 € / Pieni 12 €

Savuporojuustokeitto, Pekka Heikkisen Ärjänleipää.
Saatavana myös gluteenittomana.
Juomasuositus: Haapalan panimon Pale Ale

Caesarsalaatti (L)

Iso 11 € / Pieni 6 €

Romainesalaattia, caesarkastiketta (sisältää kalaa), patonkia
Saatavana myös gluteenittomana.
Juomasuositus: Freixenet Brut

Vihersalaatti (M)

Iso 10 € / Pieni 5 €

Vihersalaatti, kirsikkatomaatti, marinoitua punakaalia,
siemensekoitusta, vadelmavinegrette, patonkia
Saatavana myös gluteenittomana.
Juomasuositus: Freixenet Brut

TÄYDENNÄ SALAATTI

Kanalla +6 €

Katkaravuilla +6 €

BURGERIT

Kajanus Club Sandwich

18 €

Laivurin vaaleaa leipää, salaattia, pekonia, kanan sisäfilettä, paistettua kananmunaa, tomaattia ja majoneesia.
Juomasuositus: Toppilan Helles olut

Jokirannan Burger (L)

20 €

Tositumma Oululaisen reissumies täysjyväleipä.
Lohi-haukipihvit, tomaattia, maustekurkkua, marinoitua puna-sipulia, remouladea, tilliäioliä, salaattia, sitruunalohkot.
Juomasuositus: Haapalan Panimon Vaarojen Vaalea Blonde Ale

Kajanus Burger (L)

18 €

Pekka Heikkisen briossisämpylä, kotimainen Ole Premium pihvi 180 g, pekoni, cheddar, tomaattia, maustekurkkua, salaattia, hampurilaismajoneesia, umamiketsuppia ja coleslawia.
Saatavana myös gluteenittomana ja vegaanisena
Juomasuositus: Haapalan Panimon Vaarojen Vaalea Blonde Ale

LISUKKEET:

Ristikkoperunat	7 €
Bataattiranskalaiset	6 €
Talon maalaislohkot	6 €
Perinteiset ranskalaiset	5 €
Sipulirenkaat	6 €

Dipit 2 € / kpl

Aioli
Chilimajoneesi
Hampurilaisdressing
Remoulade



PÄÄRUUAT

Kajanus Klassikko vuodelta 1992

Siikaa ruiskastikkeessa (L)

28 €

Pannulla paistettua siikafilettä, lempeästi haudutettua ruisjauhokastiketta, perunamuusia, karamellisoitua naurista. Saatavana myös gluteenittomana.

Juomasuositus: Frey Silvaner Riesling -valkoviini

Kainuulaista kyytön ulkofileetä Jaloviinakastikkeella ja karamellisoitua kaskinaurista (L,G)

38 €

Kyytön ulkofileetä Männikkölän tilalta Sotkamosta*, yhden tähden Jaloviinakastiketta, karamellisoitua kaskinaurista ja röstiperunaa.

Juomasuositus: Armigero Valpolicella Ripasso -punaviini

Metsästäjän leike (L)

25 €

Paneroitu possunleike, sienikastiketta suppilovahveroista ja siitakesienistä, rouheat uunijuurekset ja puolukkasurvosta.

Saatavana myös gluteenittomana

Juomasuositus: Toppilan Helles olut

Kevyempi Wallenberg (V, G)

19 €

Wallenberg vegaanisesta muujauhiksesta, kasvisremoulade, marinoitua punakaalia, kasvispaistosta.

Juomasuositus: Haapalan Panimon Vaarojen Vaalea Blonde Ale

Pasta Carbonara (L) 18 €

Pastojen kuningatar; pekonia, parmesania ja kermaa

Juomasuositus: JP.Chenet Chardonnay -valkoviini

*Lihan alkuperämaa Suomi.

JÄLKEEN

Hillarakkaus (L, G)

10 €

Hillamoussesydän kinuskiyllätyksellä

Puolukkakori (L, G, V)

10 €

Puolukkahunnutettu caramel-täytteinen leivos

Pirteää puolukkasorbettia (M, G)

6 €

Kainuulaista Huuskolan tilan vadelmajugurttijäätelöä (VL, G)

6 €

Huuskolan tilan täydellistä tervajäätelöä (VL)

6 €

Perinteiset jäätelöt valitsemallasi kastikkeella

4 € / pallo

Jäätelöt: Vanilja, suklaa ja mansikka
Kastikkeet: Suklaa, mansikka ja kinuski

KITCHEN & BAR KAJANUS



LAPSILLE

Lasten hampurilainen ja ranskalaiset

12 €

Saatavana myös gluteenittomana

Broilerinsisäfile ja ristikkoperunoita (L)

12 €

Paistettua siikaa ja perunamuussia

12 €

Perinteiset nakit, lihapullat ja ranskikset

10 €

(tai vaihtoehtoisesti perunamuussia)

Annokset sisältävät kurkku- ja porkkanalohkoja sekä kirsikkatomaattia.

KITCHEN & BAR

KAJANUS



JUOMAT

Kajanus drinkit

Gin&Tonic (Napue Gin tai Tanqueray)	12,50 €
Daiquiri	9,50 €
Retrodrinkit	10,00 €
Ampiainen, Sininen Enkeli, Lumikenttien kutsu	

Punaviinit

Cellier des Dauphins Côtes du Rhone, Ranska	42,00 € / 75 cl	
Dominio De Punctum Syrah, Espanja (veg.)	39,50 € / 75 cl	
Armigero Valpolicella Ripasso, Italia	44,00 € / 75 cl	9,80 € / 16 cl
JP. Chenet Cabernet Syrah, Ranska	11,00 € / 18,7 cl	

Valkoviinit

Cesari Pinot Grigio	40,00 € / 75 cl	
Frey Silvaner Riesling, Silvaner, Saksa	39,00 € / 75 cl	9,20 € / 16 cl
Arthur Metz Gewurstraminer,, Ranska	45,00 € / 75 cl	
JP. Chenet Chardonnay	11,00 € / 18,7 cl	

Samppanjat & Kuohuviinit

Lanson le Black Créatin, Champagne, Ranska	124,00 € / 75 cl
Fiorissimo Prosecco Extra Dry	38,00 € / 75 cl
Freixenet Brut & Semisec	11,00 € / 20 cl

Väkevät

Konjakki XO 4 cl	22,00 €
Oban 14 year old 4 cl	12,00 €
Glenkinchie 12 Year Old	9,50 €
Talisker 10 Year Old	9,50 €
Jaloviina 4 cl	7,00 €
Baileys 4 cl	6,00 €

Oluet

Heineken 0,4 l	10,50 €
Aura 0,4 l	9,80 €
Haapalan Panimon oluet (GL)	9 €
Mattson Admiral Imperial Porter 7%	9,50 €
Takatalo & Tompuri Kaski Mustakaura Lager	9,50 €
Mallaskoski Lingonberry Sour	9 €
Toppilan Helles 0,5 l	9,50 €
Lahden Erikois Session APA	9,50 €
Kauden vaihtuva olut	9,50 €

Lonkerot ja siiderit

Hartwall Original Long Drink. 0,35 l	9 €
Original Long Drink, ananas & karpalo, 0,35 l	9 €
Happy Joe siideri, päärynä & omena, 0,35 l	8 €

Alkoholittomat

Guinness 0%, 0,5 l	6 €
Heineken 0%, 0,35 l	6 €
More Brewing Hazy IPA 0,5 %	5 €
Limut Jaffa, Pepsi, Pepsi Max, 7up 0,5 l	4 €

Kysy lisää ja
kerro drinkki
-toiveesi!

SANO SE SAAMEKSI!

Peerâ Hotelsin ja Hotel Kajanuksen omistajaperheellä on inarinsaamelaiset sukujuuret. Peerâ on inarinsaamea ja tarkoittaa perhettä. Toiminnassamme ja kohteissamme tuomme esiin saamen kieltä ja kulttuuria. Lahjoitamme jokaisesta majoitusvuorokaudesta hotellikohteissamme 0.10 € saamen kielen ja kulttuurin hyväksi.

Tiesitkö, että...

- ...Saamelaiset ovat ainoa Euroopan union alueella elävä alkuperäiskansa
- ...Suomessa saamea puhuu äidinkielenään n. 2000 henkilöä
- ...Suomessa puhutaan kolmea saamen kieltä: inarinsaamea, koltansaamea ja pohjoissaamea.

SUOMI - INARINSAAME SANAKIRJA

SUOMI

Hyvää päivää!
Mikä meininki?
Hyvää iltaa!
Hyvää yötä!
Kiitos
Ole hyvä
Saanko tuopin?
Hyvää ruokahalua!
Superhyvää
Saisinko laskun
Minä maksan
Aika halpa
Missä on vessa?
Onko teillä vapaita huoneita?
Kauniita unia
Nimeni on...
Sinulla on kauniit silmät
Rakastan sinua
Komea jätkä
Kaunis mimmi
Tulisitko vaimokseni
Joukossa tyhmyys tiivistyy
Olet kuin pilvenhattara
aurinkoisella taivaalla
Olla kuin perseeseen
ammuttu karhu -
Homma hanskassa,
mutta hanskat hukassa

INARINSAAME

Pyeri peivi!
Maggaar meeinig?
Pyeri eehid!
Pyeri ijjâ!
Takkâ
Pyerrin liävus
Uážuččim-uv vuolâ?
Pyeri puurrâmlusto
Hirmâd njäälgis!
Uážum-uv reekkig?
Mun máávsám
Uáli hálbi
Kost lii hiivsig?
Láá-uv tist ríjjâ visteh?
Pyeri ijjâ!
Muu nommâ lii...
Tust láá mučis čalmeh
Mun rähistâm tuu
Mučis kandâ
Mučis nieidâ
Áálgáh-uv muu kálgun?
Juávhust jollâvuotâ lassa
Lah tego tevkki piäiváduvâst

Tego pootân paččum kuobžâ

Puoh lii oornigist, mut oornig
lii lappum

Opi lisää: www.sanosesaameksi.fi